



Leistungserklärung gemäß EU Verordnung 305/2011
Déclaration des performances selon du règlement N° 305/2011 de l'UE
 Dichiarazione sulla prestazioni ai sensi del regolamento UE 305/2011
Declaration of performance in accordance with Construction Products Regulation 305/2011 EU

N° 81025-01.07.2013

<p>1. Eindeutiger Kennzeichnungscode des Produkttyps Code d'identification unique du type de produit Codice di identificazione del tipo di prodotto Unique product type identification code</p>	<p style="text-align: right;">K5020 Granada K5020 Granada K5020 Granada K5020 Granada</p>
<p>2. Typenkennzeichen zur Identifikation des Bauproduktes gemäß Artikel 11 (4) Numéro du type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction conformément à l'article 11 (4) Numero di tipo, lotto,serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'art.11 Type code for identification of the construction product pursuant to Article 11 Paragraph 4</p>	<p style="text-align: right;">K5020 Granada K5020 Granada K5020 Granada K5020 Granada</p>
<p>3. Verwendungszweck Usage prévu du produit de construction Scopo di utilizz Intended use</p>	<p style="text-align: center;">Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung Poêle-cheminée aux combustibles solides sans production d'eau chaude Apparecchi per il riscaldamento domestico per combustibili solidi Room heater for solid fuels without water heating</p>
<p>4. Hersteller Fabricant Produttore Manufacturer</p>	<p style="text-align: right;">Fireplace Kft. Vértanúk tere 4 2800 Tatabánya-Hungary Tel: +36 34 512 400 Fax: +36 34 512 401 info@fireplace.de www.fireplace.hu</p>
<p>5. Bevollmächtigter Mandataire Mandatario Authorised person</p>	<p style="text-align: right;">Fireplace Kft. Geschäftsführung / Gérante/ Consigliere delegato/General manager Hr./Msr./Mr Karl G.Pflaumbaum Vértanúk tere 4 2800 Tatabánya-Hungary Tel: +36 34 512 400 Fax: +36 34 512 401 info@fireplace.de www.fireplace.hu</p>
<p>Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V Les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances des produits du construction conformément à l'annexe V Sistema o sistemi di valutazione e verifica della constanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V</p>	

Systems for assessing and verifying the construction product's constancy of performance pursuant to Appendix 5 System/ Systèmes/ Sistema/ system 3+4	
<p>6. Das notifizierte Prüflabor bestätigt nach System 3 die Erstprüfung Le laboratoire notifié confirme l'évaluation initiale des performances du produit du construction conformément au système 3 Nome dell'ente certificatore che ha rilasciato il rapporto di prova sulla base del campione inviato dal produttore di cui sistema 3 The notified test laboratory confirms an initial test according to System 3</p>	
<p>7. Prüflabor Laboratoire notifié L'organismo di controllo Test laboratory</p>	<p>ÉMI-TÜV SÜD Kft Dugonics u.11 1043 Budapest Hungary</p>
<p>8. Prüflabor Nr. N° du laboratoire Nr. dell'organismo di controllo Test laboratory Nr.</p>	<p>1417</p>
<p>9. Prüfbericht Nr N° du rapport d'essai Nr. del rapporto di prova Test report Nr</p>	<p>R-493921-31</p>
<p>10. Prüfberichtsdatum Date du rapport d'essai Data del rapporto di prova Test report date</p>	<p>15.10.2014</p>
<p>11. Leistungserklärung - Wesentliche Merkmale Déclaration de performances - caractéristiques essentielles Dichiarazione sulla prestazioni – caratteristiche fondamentali Declaration of performance - Key attributes</p>	
<p>Harmonisierte technische Spezifikation Caractéristiques correspondant à une norme harmonisée Specifica norma armonizzata Harmonised technical specification</p>	<p>EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007</p>
<p>Wesentliche Merkmale Caractéristiques essentielles Caratteristiche fondamentali Key attributes</p>	<p>Leistung/Puissance/ Potenza/Performance</p>
<p>Brandsicherheit Sécurité incendie Requisiti di sicurezza Fire security</p>	
<p>Brandverhalten Réaction au feu Reazione al fuoco Behaviour in fire</p>	<p>A1</p>
<p>Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien Distances de sécurité aux matériaux combustibles Distanze di sicurezza rispetto a componenti infiammabili Safety distance to combustible materials</p>	<p>Mindestabstand in mm /Distances minimales en mm/Distanza minima di sicurezza /minimum distance in mm seitlich/ latéralement/ lateralmante/ on the side 200mm hinten/ arrière/ posteriore/ on the back 200 mm vorne/ avant/ davanti/ in the front 1000 mm</p>
<p>Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff Conformité aux risques d'incendie pour des combustibles tombant de la chambre de combustion</p>	<p>erfüllt exigences remplies conforme</p>

<p>Pericolo d'incendio a causa di caduta di combustibile che brucia</p> <p>Risk of falling embers</p>	approved
<p>Emission der Verbrennungsprodukte</p> <p>Émissions</p> <p>Emissione dei prodotti di combustione</p> <p>Emission from combustion</p>	CO(0,05%),(426 mg/Nm ³)
<p>Oberflächentemperatur</p> <p>Température de surface</p> <p>Temperatura superficiale</p> <p>Surface temperatures</p>	<p>erfüllt</p> <p>exigences remplies</p> <p>conforme</p> <p>approved</p>
<p>Maximaler Wasser-Betriebsdruck</p> <p>Pression maximale pour la production d'eau chaude</p> <p>Pressione max.diesercizio dell'acqua</p> <p>Maximum water working pressure</p>	-
<p>Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung am Abgasstutzen</p> <p>Température des gaz d'échappement à la buse</p> <p>Temperatura dei gas di scarico a potenza nominale</p> <p>Flue gas temperature in connector at nominal output</p>	T(253 °C)
<p>Wärmeleistung</p> <p>Puissance de chauffage</p> <p>Potenza termica nominale</p> <p>Heat performance</p>	
<p>Nennwärmeleistung</p> <p>Puissance calorifique nominale</p> <p>Potenza calorifica nominale</p> <p>Nominal output</p>	7 kW
<p>Raumwärmeleistung</p> <p>Puissance calorifique - côté air</p> <p>Potenza termica ambiente</p> <p>Room heating capacity</p>	7 kW
<p>Wasserleistung</p> <p>Puissance calorifique côté eau</p> <p>Potenza termica all'acqua</p> <p>Water power</p>	-
<p>Wirkungsgrad</p> <p>Efficacité</p> <p>Rendimento</p> <p>Efficiency</p>	η(80,9%)

Die Leistung des Produktes gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 11. Verantwortlich für die Erstellung der Leistung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. /**Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 11. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.** / Le prestazioni del prodotto di cui ai punti 1 e 2 corrispondano a quelle dichiarate al punto 11. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4. /**The performance of the product according to numbers 1 and 2 corresponds to the declared performance under number 12. The manufacturer according to number 4 is solely responsible for preparing this declaration of performance/**

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Firmato a nome e per conto del produttore:

Signed for the manufacturer and in the manufacturer's name by:

Hr. Karl G.Pflaumbaum, Geschäftsführer

M. Karl G.Pflaumbaum , Gérante

Signore Karl G.Pflaumbaum, Direttore Esecutivo

Mr Karl G.Pflaumbaum , General Manager

(Name und Funktion) (**Nom et fonction**) (Nome e funzione) (**Name and Postion**)

Tatabánya,05.07.2016

.....
(Datum und Ort) (**Lieu et date**) (Data e luogo) (**Date and place**) (Unterschrift) (**Signature**) (firma)(signature)

FIREPLACE KFT.
2800 Tatabánya,
Vértanúk tere 4.